|  |
| --- |
| ***Resume of***  ***Francisco G. Caso***  ***(Translator)*** |

|  |
| --- |
| **Goal and Work Method**  Provide translation services as an independent professional to companies/organizations needing translation of documents **into English, or from English into Spanish**; in the frequency required by the customer. Services will be provided remotely. Communication and document transfers will be accomplished by electronic mail. Rates to be agreed upon with the customer. |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| E-mail:  [**fgcaso@gmail.com**](mailto:fgcaso@gmail.com) |  | Birth Date and Place:  **Jan-31-1944 - Lima, Peru** |  | Status:  **Married** |

|  |
| --- |
| **Summary**  Vast professional experience. He became a translator after having held, for many years, management positions (in English speaking countries) with multi-national corporations and running his own companies. |

|  |
| --- |
| **Studies, Business and Professional Evolvement**  Higher learning education in Lima, Peru and Los Angeles, California. While being a Manager at IBM, he further underwent the intensive management training provided by the IBM Corporation in the U.S.A. and Canada, relating to Business Administration and Management. In addition to IBM, he held commanding positions in companies such as Citibank and Bank of America in the Bahamas; he was Managing Director of the first software company ever existing in that country; and also created the first computer education institute. He is currently engaged in the translation business, covering Latin America, the Caribbean and a handful of customers in the U.S.A. All of the above made a significant contribution to his command of the English language at an executive level. |

|  |
| --- |
| **Translation Experience**  In recent years, he has fostered and developed translation services in Peru. He was invited by the ATPP – \* Peruvian Professional Translators Association, where he is – to this date – an active member.  His customers have included Bolsa de Valores de Lima (Lima Stock Exchange), CAVALI (Trade Clearing and Settlement House), ACSDA, Scotiabank, Banco BBVA Continental and others.  He has also previously served entities such as the United Nations (UNDP), Minera San Martín, Graña y Montero construction company, the OAS and an array of law firms.  Furthermore, he has worked for and currently serves certain translation firms. He has also provided such services to institutions in the Bahamas and other Caribbean countries. **He is an OAS-Certified translator**. |

|  |
| --- |
| **Brief Summary of Experience**  Experience in the translation field: For over 20 years I have been translating documents dealing with the following topics: mining exploration and exploitation, environmental studies, the oil industry, construction, corporate reports, financial statements, banking, insurance, pension funds, investments, biddings, stock exchange business, clearing and settlement, auditing in general, financial audits, computer audits, railways, computer software, shareholders’ and board of directors’ meetings, articles of association (bylaws), corporate strategic plans, anti-money laundering, marketing, travel industry, trademarks, social studies, tourism, government reports, United Nations’ matters, OAS matters, contracts and agreements and a wide assortment of other subjects.  **Native Language**  He left Peru when he was 17, after having had the benefit of attaining a sound education. He lived and worked in English-speaking countries (mainly the U.S.A. and The Bahamas), where he held management positions with international corporations. At this point, English was his only dominant language; however, later in life, he spent several years (and worked as a professional translator) in Peru. The end result is that **he now has two dominant languages, English and Spanish**.  **Translator’s Quote**  “I am a professional, and the quality of my work can attest to this. However, my fees are affordable and I can handle very high volumes of translation work.” |

|  |
| --- |
| **References**  References and contact information are available on request. |

|  |
| --- |
| **Agreements**  Willing to sign any service and/or confidentiality agreements which may be required. |